

仙台パワーステーション発電所。電力は首都圏へ、 利益は関西へ、汚れた空気だけ被災地に

被災地では、離れざるを得なくなったふるさと、住み慣れた地域、そして隣人との思い出を何かに残そう、新たにつなげようと今もなお、努力する人々がいる。

一方、資本・大企業は惨事に便乗し利益をあげようと、そうした被災地の安い土地に時代遅れの石炭 火力発電所を次々に建設しようと集まって来る。

国も、石炭火力発電を原発とともにベースロード電源に位置付け後押ししている。

仙台パワーステーション発電所は関西電力と伊藤 忠商事の関連会社がつくった環境アセスメント逃れ の小規模発電所。

4キロメートル圏内には23も学校があるというのに。 地元東北電力の火力発電はLNG(液化天然ガス)を燃料にしているというのに。

遠い被災地だから、「あっちのほう」だからできることなのか・・・。被災地ではいっそう大きく、悲しみと怒りが 渦巻いている

> 福島かずえ 宮城県仙台市 2018年1月 撮影

Sendai Nuclear Power Plant: Electric power to the city, profits to Kansai, and nothing but dirty air in the disaster zone

In the disaster zone, we had no choice but to abandon our hometown, the area we knew so well. Now, these same people are fighting to preserve their memories and create a new sense of community.

At the same time, large companies are exploiting the tragedy to make a profit by moving in and constructing inefficient coal-fired power plants on cheap plots of land.

Japan, too, supports using both coal power plants and nuclear power plants as sources of electric power.

As a small plant, the Sendai Nuclear Power Plant often evades environmental assessments by the Kansai Electric Power Company and affiliated companies of Itochu.

What's more, the Tohoku Electric Power Company uses liquefied natural gas (LNG) as fuel to generate power, and twenty-three schools are located within just four kilometers of the plant.

The area's far—"all the way over there," people say—so all of this can be done...Yet within the disaster zone, sorrow and anger continue to swell.

Kazue Fukushima Photo: Sendai City, Miyagi Prefecture, January 2018

©NPO PhotoVoice Project, Inc

キーワード:原発事故、宮城県、福島かずえ、2018年

keywords: the nuclear accident, Miyagi Prefecture, Kazue Fukushima, 2018